2. Chronika 1

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Salomo[H8010], der Sohn[H1121] Davids[H1732], erstarkte[H2388] in[H5921] seinem Königreich[H4438]; und der HERR[H3068], sein Gott[H430], war mit[H5973] ihm und machte[H1431] ihn überaus[H4605] groß[H1431].

2 Und Salomo[H8010] redete[H559] zu ganz[H3605] Israel[H3478], zu den Obersten[H8269] über 1000[H505] und über 100[H3967], und zu den Richtern[H8199] und zu allen Fürsten[H5387] von ganz[H3605] Israel[H3478], den Häuptern[H7218] der Väter[H11]; **3** und sie gingen[H3212], Salomo[H8010] und die ganze[H3605] Versammlung[H6951] mit[H5973] ihm, nach der Höhe[H1116], die[H834] in Gibeon[H1391] war[2]; denn[H3588] dort[H8033] war[H1961] das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] Gottes[H430], das[H834] Mose[H4872], der Knecht[H5650] des HERRN[H3068], in der Wüste[H4057] gemacht[H6213] hatte. **4** Jedoch[H61] die Lade[H727] Gottes[H430] hatte David[H1732] von Kirjat-Jearim[H7157] heraufgebracht[H5927] an den Ort, den David[H1732] für sie bereitet[H3559] hatte; denn[H3588] er hatte ihr in Jerusalem[H3389] ein Zelt[H168] aufgeschlagen[H5186]. **5** Und der kupferne[H5178] Altar[H4196], den[H834] Bezaleel[H1212], der Sohn[H1121] Uris[H221], des Sohnes[H1121] Hurs[H2354], gemacht[H6213] hatte, war[H7760] dort vor[H6440] der Wohnung[H4908] des HERRN[H3068]; und Salomo[H8010] und die Versammlung[H6951] besuchten[H1875] ihn. [?][H1875] **6** Und Salomo[H8010] opferte[H5927] dort[H8033] vor[H6440] dem HERRN[H3068] auf[H5921] dem kupfernen[H5178] Altar[H4196], der[H834] bei dem Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] war; und er opferte[H5927] auf demselben 1000[H505] Brandopfer[H5930]. [?][H5921]

7 In[3] dieser Nacht[H3915] erschien[H7200] Gott[H430] dem Salomo[H8010] und sprach[H559] zu ihm: Bitte[H7592], was[H4100] ich dir geben[H5414] soll. [?][H1931] **8** Und Salomo[H8010] sprach[H559] zu Gott[H430]: Du[H859] hast ja an[H5973] David[H1732], meinem Vater[H1], große[H1419] Güte[H2617] erwiesen[H6213], und du hast mich zum[H4427] König[H4427] gemacht[H4427] an[H8478] seiner statt[H8478]: **9** nun[H6258] möge sich, Gott[H430], der HERR[H3068], dein Wort[H1697] bewähren, das du zu[H5973] meinem Vater[H1] David[H1732] geredet[H1696] hast[4]! Denn[H3588] *du[H859]* hast mich zum[H4427] König[H4427] gemacht[H4427] über[H5921] ein Volk[H5971], das zahlreich[H7227] ist wie der Staub[H6083] der Erde[H6083]. [?][H539] [?][H539] [?][H539] **10** Gib[H5414] mir nun[H6258] Weisheit[H2451] und Erkenntnis[H4093], dass ich vor[H6440] diesem[H2088] Volk[H5971] aus-[H3318] und eingehen[H935] möge; denn[H3588] wer[H4310] könnte dieses[H2088] dein großes[H1419] Volk[H5971] richten[H8199]? – **11** Und Gott[H430] sprach[H559] zu Salomo[H8010]: Weil[H3282 H834] dieses[H2063] in[H5973] deinem Herzen[H3824] gewesen[H1961] ist und du nicht[H3808] gebeten[H7592] hast um Reichtum[H6239], Güter[H5233] und Ehre[H35195] und um das Leben[H5315] derer, die dich hassen[H8130], und auch[H1571] nicht[H3808] um viele[H7227] Tage[H3117] gebeten[H7592], sondern dir Weisheit[H2451] und Erkenntnis[H4093] erbeten[H7592] hast, damit[H834] du mein Volk[H5971] richten[H8199] mögest, über[H5921] das[H834] ich dich zum[H4427] König[H4427] gemacht[H4427] habe: **12** so sind dir Weisheit[H2451] und Erkenntnis[H4093] gegeben[H5414]; und Reichtum[H6239] und Güter[H5233] und Ehre[H3519] will ich dir geben[H5414], dergleichen[H834] die Könige[H4428], die[H834 H3651] vor[H6440] dir gewesen[H1961] sind, nicht[H3808] gehabt[H5414] haben und dergleichen[H834] keiner[H3808] nach[H310] dir haben[H1961 H3651] wird.

13 Und Salomo[H8010] kam[H935] von der Höhe[H1116], die[H834] in Gibeon[H1391] war, von[H4480 H6440 6] dem Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] nach Jerusalem[H3389]. Und er regierte[H4427] über[H5921] Israel[H3478].

14 Und[7] Salomo[H8010] brachte[H622] Wagen[H7393] und Reiter[H6571] zusammen[H622], und er hatte[H1961] 1400 Wagen[H7393] und 12000 Reiter[H6571]; und er verlegte[H3240] sie in die Wagenstädte[H5892 H7393] und zu dem König[H4428] nach Jerusalem[H3389]. **15** Und der König[H4428] machte[H5414] das Silber[H3701] und das Gold[H2091] in Jerusalem[H3389] den Steinen[H68] gleich, und die Zedern[H730] machte[H5414] er den Sykomoren gleich, die[H834] in der Niederung[H82198] sind, an Menge[H7230]. [?][H8256] **16** Und die Ausfuhr[H4161] der Pferde[H5483] für Salomo[H8010] geschah aus[H4480] Ägypten[H4714]; und ein Zug[H4723] Handelsleute des Königs[H4428] holte[H3947] einen Zug[H4723] um Geld[H42429]. [?][H5503] **17** Und sie brachten[H5927] herauf[H5927] und führten[H3318] aus[H4480] Ägypten[H4714] einen Wagen[H4818] aus[H3318] für 600[H8337 H3967] Sekel Silber[H3701], und ein Pferd[H5483] für 150[H3967 H2572]. Und so[H3651] führte[H3318] man für alle Könige[H4428] der Hethiter[H2850] und für die Könige[H4428] von Syrien[H758] durch

Druckausgabe erzeugt am 29.08.2025 auf bibelkommentare.de

ihre Hand[H3027] aus[H331810]. **18** Und[11] Salomo[H8010] gedachte[H559] dem Namen[H8034] des HERRN[H3068] ein Haus[H1004] zu bauen[H1129] und ein Haus[H1004] für sein Königtum[H4438].

Fußnoten

1. d.h. den Stamm- oder Familienhäuptern
2. 1. Kön. 3,4
3. 1. Kön. 3,5 usw.
4. W. dein Wort an meinen Vater David
5. O. Herrlichkeit
6. Eig. von vor
7. 1. Kön. 10,26
8. S. die Anm. zu 5. Mose 1,7
9. S. die Anm. zu 1. Kön. 10,28
10. S. die Anm. zu 1. Kön. 10,29
11. 1. Kön. 5

Druckausgabe erzeugt am 29.08.2025 auf bibelkommentare.de